hó 3

BEKA BECA
ALHÓNDIGAKOMIK

*** Martín Romero-ren komikia, bigarren AlhóndigaKomik bekaren irabazlea.** Cómic de Martín Romero, ganador de la segunda beca AlhóndigaKomik.

01.

HELBURUAK
OBJETIVOS

AlhóndigaKomik bekaren helburua sorkuntza bultzatzea eta komikiaren munduan talentu berriak sorraraztea da. Horretarako, balio artistikoak eta izaera berritzailea kontuan hartuta aukeratutako proiektu bat finantzatzen du.

La beca AlhóndigaKomik tiene como objetivo promover la creación y favorecer la aparición de nuevos talentos en el ámbito del cómic. A tal efecto, financia la realización de un proyecto seleccionado por sus valores artísticos y su carácter innovador.

02.

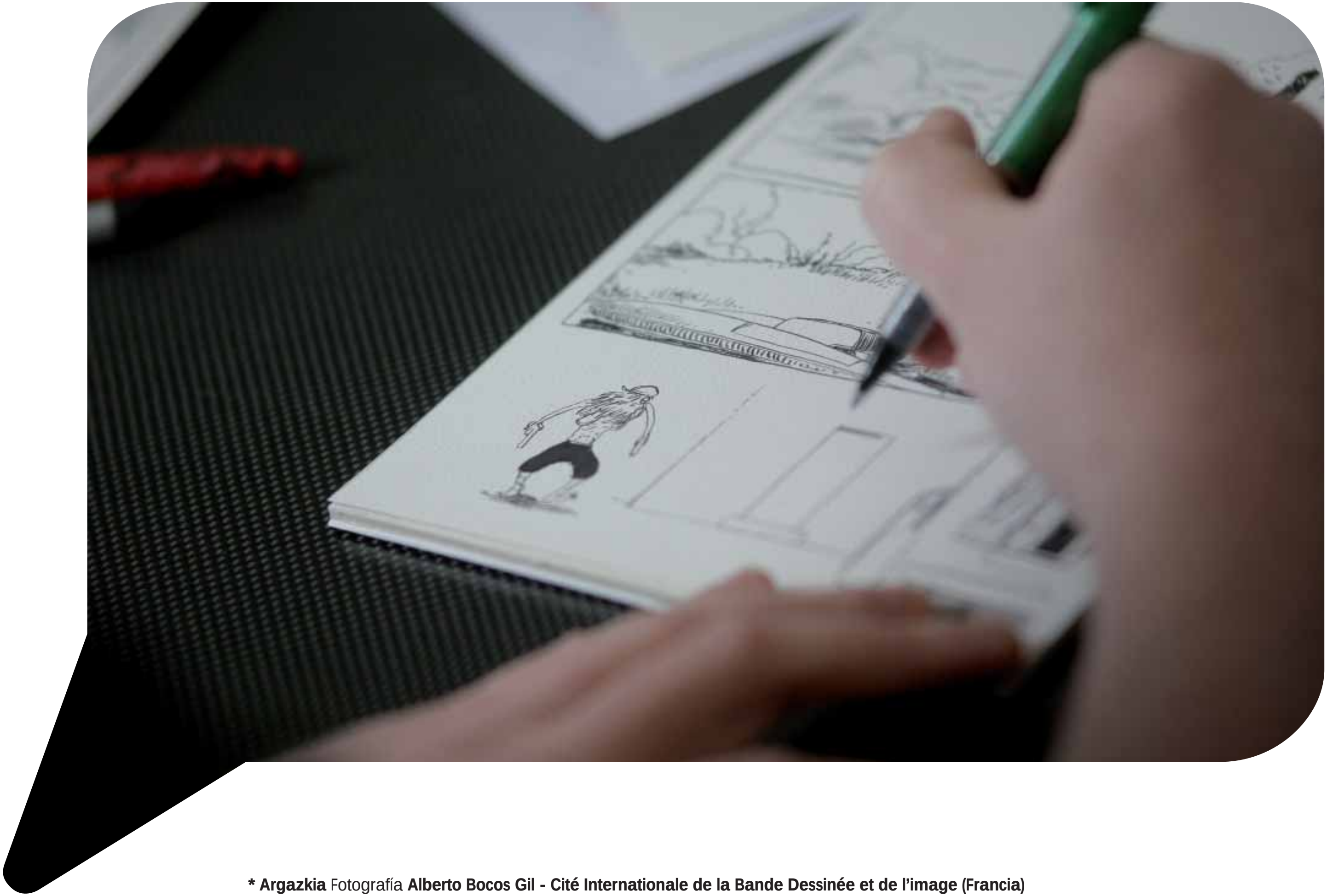
TOKIA
LUGAR

Deialdiaren irabazleak Angulemako (Frantzia) Egileen Etxean (La Maison des Auteurs) lan egiteko beka jasoko du. Ekipamendu hori Komikiaren Nazioarteko Hiriaren (Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'image) parte da, eta, bertan, zerbitzu ugari daude; besteak beste, museoa, liburutegia, zinema, espezializatutako liburu-denda eta abar. Etxe horri eta Komikiaren Nazioarteko Jaialdiari esker (Festival international de la bande dessinée), Angulema komikien hiriburu europarra da.

2002an ireki zenetik, Angulemako (Frantzia) Egileen Etxeak (La Maison des Auteurs) ehun sortzailetik gora hartu ditu, hasiberriak zein profesionalak, Frantziakoak eta beste herrialde batzuetakoak. Modu horretan, komikiarekin edo narrazio grafikoarekin erlazionatutako proiektuak garatzen dituzte, eta sormenerako egokiak diren ekipamendu eta trukeak izaten dituzte. Horretarako, doan dituzte ostatua eta tailer indibidual edo kolektiboa, irudiak sortzeko behar den materialarekin hornitua

La persona ganadora de la convocatoria disfrutará de la beca en La Casa de los Autores (La Maison des Auteurs) de Angoulême (Francia). Este equipamiento forma parte integrante de la Ciudad Internacional del Cómic (Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'image) y alberga un conjunto de servicios tales como museo, biblioteca y una librería especializada, cine, etc. Contribuye, junto con el Festival Internacional del Cómic (Festival international de la bande dessinée), a hacer de Angoulême, la capital europea de la historieta.

Desde su apertura en 2002, La Casa de los Autores (La Maison des Auteurs) de Angoulême (Francia), ha acogido a más de cien autores/as, tanto noveles como profesionales, de Francia y de otros países, para desarrollar proyectos relacionados con la historieta o con la narración gráfica y beneficiarse de un marco de equipamientos e intercambios propicios para la creación. Para ello disponen de alojamiento gratuito, de un taller individual o colectivo, equipado del material necesario para



*** Argazkia** Fotografía **Alberto Bocos Gil - Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'image (Francia)**

(postu informatikoa, marrazketarako ohola, eskanerra eta abar). Espazio komun batzuk ere eskaintzen zaizkie; esate baterako, informatika eta erreprografia aretoa, dokumentazio aretoa, eta erakusketa zein hitzaldi aretoa.

la creación en imágenes (puesto informático, tabla de dibujo, escáner, etc.). También se ponen a su disposición espacios comunes como por ejemplo, una sala informática y de reprografía, sala de documentación, sala de exposiciones y conferencias.

03. ZUZKIDURA DOTACIÓN

AlhóndigaKomik bekak honakoak eskaintzen ditu:

· Ostatua apartamentu indibidual batean, gehienez ere hamabi hilabetera arte (elektrizitatea, gasa eta ura, bekadunaren kontura).
· Egileen Etxeko ekipamendu eta zerbitzu guztietarako sarrera.
· Mila euro hilean, gehienez urtebetez.
· AlhóndigaBilbaok, bere aldetik edo espezializatutako argitaletxe batekin lankidetzan, proiektua argitaratzeko aukera aztertuko du, beka amaitu eta hurrengo urtearen barruan.

La beca AlhóndigaKomik está dotada con:

· Alojamiento en un apartamento individual hasta un máximo de doce meses (electricidad, gas y agua por cuenta del becario/a).
· Acceso al equipamiento y a todos los servicios de La Casa de los Autores.
· Mil euros mensuales hasta un máximo de un año.
· AlhóndigaBilbao, por su cuenta o en colaboración con una editorial especializada, estudiará la posibilidad de publicar el proyecto en el año siguiente de la finalización de la beca.

* La Maison des Auteurs de Angoulême (Francia)

04.
BALDINTZAK
REQUISITOS

AlhóndigaKomik beka eskuratu ahal izateko, hautagaiek baldintza hauek bete beharko dituzte:

- 18 urte beteta izatea, Espainian bizitzea eta ikasketarik ez egitea beste inongo zentro ofizialetan.
- Komiki-sorkuntzako proiektu bat aurkeztea.

Proiektua euskarri informatikoan aurkeztu beharko da derrigorrez, eta, nahi izanez gero, paperean ere bai. Idatzizko deskribapena izango du, gehienez ere 25.000 karakterekoa, eta, horrekin batera, marrazkiak, zirriborroak, diseinuak eta proiektua hobeto ikusteko balioko duen beste edozein material grafiko. Proiektuan, berau egiteko beharko den gutxigorabeherako denbora adierazi beharko da; denbora hori, gehienez ere, hamabi hilabetekoa izango da. Hautagaiaren curriculum vitaea ere sartu beharko da bertan.

Behin beka lortuta, irabazleak, hiru hilerik behin, txosten bat aurkeztu beharko dio AlhóndigaBilbaori, proiektua nola doan azaltzeko. Era berean, azken emaitzarekin batera, ondorioei buruzko txostena aurkeztuko du. AlhóndigaBilbaok txosten horren laburpena eta amaitutako proiektuko zenbait ilustrazio jarriko ditu bere Webgunean.

Para optar a la beca AlhóndigaKomik las personas candidatas deberán reunir los siguientes requisitos:

- Ser mayor de 18 años, residir en España y no cursar estudios en ningún centro oficial.
- Presentar un proyecto de creación de cómic.

El proyecto deberá presentarse obligatoriamente en soporte informático y opcionalmente también en soporte papel. Contendrá un descriptivo por escrito de un máximo de 25.000 caracteres e irá acompañado de dibujos, bocetos, diseños y cualquier otro material gráfico que permita su mejor visualización. En el proyecto se deberá señalar la duración estimada para su desarrollo hasta un máximo de doce meses. También incluirá el currículum vitae del candidato/a.

Una vez obtenida la beca, la persona ganadora se compromete a presentar a AlhóndigaBilbao un informe trimestral dando cuenta del desarrollo de su proyecto. Igualmente presentará el resultado final acompañado de un informe de conclusiones. AlhóndigaBilbao expondrá en su Web un resumen de este informe así como ilustraciones representativas del proyecto ya finalizado.

*** AlhóndigaKomik bekaren bigarren edizioko epaimahaia.** Jurado de la segunda edición de la beca AlhóndigaKomik
Ezkerretik eskuinera De izquierda a derecha**:**
Paco Roca, Álvaro Pons, Paco Camarasa, José Ibarrola, Antonio Altarriba, Juan Manuel Díaz de Guereñu.

05. AUKERAKETA
SELECCIÓN

Aukeraketa egingo duen epaimahaia marrazkilariz, gidoilariz eta kritikari espezializatuz egongo da osatuta; denak ere, ospe handia duten pertsonak izango dira eta epaia apelaezina izango da.

El jurado que llevará a cabo la selección estará compuesto por dibujantes, guionistas y críticos especializados de reconocido prestigio y su fallo será inapelable.

06. EPEAK
PLAZOS

Proiektuak aurkezteko epea 2010eko martxoaren 31tik maiatzaren 9ra bitartekoa izango da.

Epaimahaiaren epaia 2010eko ekainean jakinaraziko da.

Beka honen irabazlea 2011ko urtarriletik aurrera hasiko da bekaren onurez baliatzen.

El plazo de presentación de los proyectos se hará a partir del día 31 de marzo hasta el 9 de mayo de 2010.

El fallo del jurado se dará a conocer en junio de 2010.

La persona que resulte ganadora de esta beca, comenzará a disfrutarla a partir de enero de 2011.

*** Argazkia** Fotografía **Alberto Bocos Gil - Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'image (Francia)**

07.

BIDALKETAK
ENVÍOS

Proiektuak hona bidali behar dira:

AlhóndigaBilbao
Rekalde Zumarkalea, 56
48010 BILBAO
info@alhondigabilbao.com
www.alhondigabilbao.com

Gutun - azalean, "AlhóndigaKomik Beka" jarri behar da

Los proyectos deberán ser enviados a:

AlhóndigaBilbao
Alameda Recalde, 56
48010 BILBAO
info@alhondigabilbao.com
www.alhondigabilbao.com

En el sobre se hará constar "Beca Alhóndiga-Kómik"

www.alhondigabilbao.com
94 470 34 58

Antolatzailea Organiza

hó
Alhóndiga Bilbao

la cité internationale
de la bande dessinée
et de l'image